

NZSL gloss	English translation
IX-"dress 1" IX-me LOVE	Zoe: I love this dress!
nod LOOK GREAT	Lucy: It looks great!
neq LIKE, !BIG!	Ella: I don't like it. It's too big
nod IX-"dress 2" COOL IX-"dress 2"	Lucy: This is cool!
neg IX-"dress 2" LIKE COLOUR IX-"dress 2" !BRIGHT!	Zoe: I don't like the colour! It's too light.
"nah" IX-"dress 2" COOL IX-it	Lucy: Nah, it's super-cool!
y/n q IX-you LIKE IX-"dress 3"	Ella: What about this? Do you like this one?
nod IX-"dress 3" IX-me LIKE IX-it	Zoe: Yeah, I like it!
IX-me FLASH COME-ON PUT-ON	Lucy: Me too. Put it on!
nod WOW	Ella: It's great!
whq THINK WHAT	Zoe: What do you think?
<u>nod</u> GOOD	Ella: I like it.
nod y/n q IX-me LIKE IX-it, IX-you LIKE IX-you	Lucy: I like it. Do you like it?
nod YES IX-me !LIKE!	Zoe: Yes, I love it!

Scene P - What a bargain! transcript



"headnod"	Lucy and Ella: Yeah!
whq WHICH	Lucy: Which colour?
BLUE "well" GREEN "well" HOW-MUCH	Zoe: Blue no green! How much is it?
30 DOLLAR	Lucy: Thirty dollars.
"wave no" TWO 40 DOLLAR, CHEAP	Ella: It's forty dollars for two! Cheap!
y/n q HERE HAVE EFTPOS	Lucy: Do they have EFTPOS here?
nod HERE HAVE	Zoe: Yes.
GOOD IX-"Ella's t-shirt" BLUE IX-me BUY IX-me	Lucy: Great, I'll buy the blue one.
IX-"Lucy's t-shirt" GREEN IX-me BUY	Ella: I'll buy the green one.
FAR-OUT CHEAP, BUY 1 "wave no" BUY 2	Zoe: (grinning) What a bargain! It's best to buy two.